

Cun in plat al tetel da campion grischun

Giancarlo Sax da Flond ei il niev campion grischun da mountainbike

■ (anr/gv) Gnanc in plat ha pudiu frenar Giancarlo Sax da Flond da gudignar la dumengia il tetel da campion grischun da mountainbike. Ella cuorsa dil cup dalla Svizra orientala a Sagogn – igl ei stau la 12avla cuorsa da mountainbike entuorn il vitg – ha Giancarlo Sax gudignau il tetel avon *Dumeni Vincenz* d'Andiast. La cuorsa ha igl Austriac *Hannes Metzler* gudignau. El ha nezegiau il defect da Giancarlo Sax per mitschar ed ei vegniun all'arriada cun biebin ina minuta avantatg.

Negins dubis

Giancarlo Sax e Hannes Metzler han schau negins dubis da lur fuorma e finamira. Gia ell'emprema da quater rundas da tschun kilometers han els dau gas e distanziau la concurrenza per mesa minuta e dapli. Els han era entschiet la tiazza runda ensemen, mo Giancarlo Sax era gia lu handicapaus. Ella davosa descensiu dalla secunda runda aveva el sentiu ch'ei era davos pli lom, denton buca saviu sche quei hagi da far cul terren lumiau. Hannes Metzler fageva tal squetsch ch'il sportist da Flond ha buca giu temps e peda da sefatschentar culla roda. L'aria ei denton mitschada pli e pli ed ei ha dau nuot auter che midar roda.

Cun Hannes Metzler ha Giancarlo Sax giu in adversari da num e pum. La fin finala ei igl Austriac selezziunau pils campionadis mundials da mountainbike a Saalfelden. Quel ha nezegiau la cuorsa organisada dil Club da velo Surselva sco cuorsa da trenament. Cugl avantatg dallas duas empremas rundas ha il scrinari en piazza da 50% era saviu midar roda senza stuer temer da piarder la cuorsa pil tetel grischun. Davos el ha Dumeni Vincenz



Giancarlo Sax ei daventaus la dumengia niev campion grischun da mountainbike. Igl ei gia il tierz tetel pil sportist da Flond.

FOTO G. VENZIN

priu sunter ella tiazza runda 48 secundas, alla fin ha tuttina ina minuta muncau al camerat da squadra «Thömus».

Ella categoria dallas damas ha *Sabrina Camenisch* da Favugn buca giu concurrenza. Ella ei daventada campionesa grischuna cun varga quater minutas avantatg sin *Manuela Schweizer* da Sursaiusa. Dapli tuesiuon havess ei dau sche las da-

mas U19 havessen fatg la partenza cullas damas. Las treis concurrenzas da quella categoria ein numnadamein stadass pli spertas, denter auter sil tierz plaz *Alessia Nay* da Zezras. Ella ei campionesa grischuna dallas junioras.

■ **Is juniors sursilvans sisum il podest**
Ella categoria dils juniors U19 ha *Andriu*

Beeli da Sagogn dau in il tun. El ei turnaus dall'emprema runda cun in avantatg da varga ina minuta ed ha en consequenza saviu parter en la cuorsa senza stuer temer ils concurrents. Il medem ha era sia sora *Pierina* saviu far ella categoria dallas giuvnas U17. Sunter duas rundas ha ella schau nudar in avantatg da bunamein treis minutas.

Buobas U9: 1. Romano Puntener, Schaan, 5.25.5; Plinavon: 3. Sven Jäger, Glion, 5.42.6; 10. Robin Camenisch, Flond, 8.05.2.

Buobas U9: 1. Ramona Hämmerle, Höchst, 7.12.0; Plinavon: 4. Sara Hutter, Flem, 7.35.5; 6. Elena Sanna Stucki, Flond, 8.32.9; 7. Salome Valaulta, Domat, 9.11.7.

Buobas U11: 1. Andrin Dudler, Thal, 7.41.5; Plinavon: 16. Gino Stucki, Flond, 9.54.1; 18. Julian Deplazes, Sedrun, 10.06.9.

Buobas 11: 1. Vera Schmid, Marbach, 8.12.4; Plinavon: 8. Lia Hutter, Flem, 11.05.6; 10. Gioia Mensing, Glion, 11.27.5; 12. Jasmin Blumenthal, Andiast, 11.34.9.

Buobas U13: 1. Silas Blumenthal, Domat, 16.13.2; Plinavon: 5. Jan Jörgler, Glion, 18.30.3; 6. Mauro Mensing, Glion, 18.40.4; 7. Pascal Caduff, Laax, 18.55.8; 11. Sabrina Derungs, Vella, 20.37.9; 24. Rino Montalta, Degen, 26.14.9.

Buobas U13: 1. Paula Hämmerle, Dornbirn, 20.04.1; Plinavon: 6. Celine Caduff, Laax, 22.06.1. Buobas U15: 1. Vital Albin, Tersnaus, 27.31.5; 2. Ursin Spescha, Sevgein, 28.44.3; Plinavon: 7. Dario Mensing, Glion, 30.36.6; 11. Noah Malin, Sevgein, 31.42.9.

Buobas U15: 1. Vanessa Bandel, Lüdingen, 33.45.8; Plinavon: 11. Madleina Vieli, Glion, 39.14.5.

Giuvnals U17: 1. Mike Hermann, Bogn Ragaz, 32.48.6; Plinavon: 9. Ronny, Caduff, Laax, 37.27.8; 11. Lauro Seeli, Vuorz, 38.05.2.

Giuvnas U17: 1. Pierina Beeli, Sagogn, 39.38.3. Giuvnals U19: 1. Andrin Beeli, Sagogn, 50.50.4; Plinavon: 7. Ciril Spescha, Vuorz, 1.04.32.9.

Damas: 1. Sabrina Camenisch, Favugn, 1.07.58.5; 2. Manuela Schweizer, Sursaiusa, 1.22.29.0. Umens 1. Giancarlo Sax, Flond, 1.03.01.0; 2. Dumeni Vincenz, Andiast, 1.04.04.7; 3. Michael Hutter, Balgach, 1.04.44.2; 4. Marcus Derungs, Surscasti, 1.05.27.4; Plinavon: 9. Linard Vincenz, Andiast, 1.14.25.7; 14. Marco Schmid, Glion, 1.24.04.3.

Umens 2: 1. Hannes Metzler, Wolfurt/Austria, 1.01.54.6; Plinavon: 3. Urs Baumann, Igis, 1.05.50.1; 4. Ignaz Arpagaus, Sagogn, 1.10.17.4; 5. Sascha Deplazes, Sedrun, 1.12.38.6; 6. Guido Schweizer, Sursaiusa, 1.26.55.6.

Umens 3: 1. Markus Neff, Thal, 51.34.1; Plinavon: 3. Jörg Hägler, Laax, 54.21.8; 6. Gion Cado-nau, Flond, 1.00.15.5; 8. Ruedi Seeli, Vuorz, 1.00.58.5.

■ PLD SURSELVA

Pld Surselva sustegn Glion plus

La suprastonza dalla pld Surselva ei s'occupada a sia davosa sesida dil project da fusiun Glion plus. La suprastonza dalla pld Surselva recamonda a tuttas vischnauncas pertucontas d'approbar il contract da fusiun.

■ **PLD SURSELVA**
Ils 16 da november 2012 decidan 14 vischnauncas dallas Surselva davart in contract da fusiun, il qual regla la collaboraziun egl avegnir en ina vischnaunca reunida. Damai che las singulas vischnauncas creschan negina unitad geografica ei la elaboraziun semussada sco complexa e pretensiusa. Quei muossan era las numerusas damondas da prender il plaid criticas ed

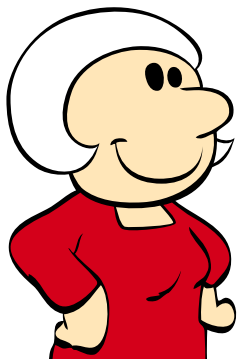
emoziunalas concernent lungatg, scola e dretgs specialis. La pld Surselva deplorascha ch'ei vegn savens fatg sterment, aschia ch'il giudicar objectiv vegn impedius.

■ **PLD SURSELVA**
Glion ei per las vischnauncas dil contuorn punct da rotaziun e punct central e sto esser fermes egl avegnir. Perquei less la pld Surselva menziunar claramain ch'ina fusiun da Glion plus ha mo senn sche las vischnauncas vischinontas da Schluein e Schnaus approbeschan il contract da fusiun. Sche quei vess buca dad esser il cass sustegn e recamonda la pld Surselva al marcu da Glion il referendum facultativ.

reclama

Sicheres Wohnen im Alter

Hände weg von unserer Altersvorsorge!



Faire Steuern

J A

23. September

www.sicheres-wohnen.ch

Komitee «Sicheres Wohnen im Alter»
Postfach 8252, 3001 Bern

Punct dubel a Trun

Claudia Cadruvi e Linard Candreia han prelegiu ella biblioteca

■ (anr/abc) Venderdis vargau ei la sentupada dil «punct dubel» che vegn realisau dalla Chasa Editura Rumantscha e dall'Uniun per la Litteratura Rumantscha sefermada a Trun. Ella biblioteca ha la moderatura Silvana Derungs capiu da metter el center igl essenzial, numnadamein la litteratura dils dus auturs Claudia Cadruvi e Linard Candreia. Priu ordavon: Igl ei stau ina sentupada nuncupada, interessanta, inspironta, cun rg e senza dagretas. Rodund 20 personas han dau suatientscha agl invit per seschar menar da dus auturs romontschs en differentas direcziuns, lontan e manevel. Cun *Linard Candreia* han ins saviu viagar en Sicilia ed en Frontscha. Mo ins ei era restaun Surselva udend miniaturas da Vrin e da Trun. La moderatura dalla sera, *Silvana Derungs*, ha giu marveglias da saver daco ch'el seigi aschi productiv, sche quei hagi forsa connex culla nostalgia. Linard Candreia che viva e lavura a Laufen el cantun Basilea ha schau valer quei. El ei

fascinaus da historias e dalla historia. Sper sia lavur sco scolast gimnasial e politicher communal a Laufen retschera e notescha el historia locala, ordlunder neschian adina novs manuscrets ch'el publichescha. Ir alla tscherca da fastitgs da famiglias d'emigrants, da Catania tochen a Bordeaux, ei ina dallas pissiuns da Linard Candreia e quei inspirescha cuntinuadamein el. El ha prelegiu en sursilvan e surmiran ord sias «Miniaturas» e «Crappa da sulada». Relicts historics tschaffa el si ed entscheiva a retschercar tochen ch'igl ei madir da publicar.

■ **PLD SURSELVA**
Claudia Cadruvi ei buca mo schurnalista cun sensori per politica e fatgs formals. Quei muossa ella cun purtrets da personas e tematicas variontas, mo cunzun sco autura da cudischs per affons e carschi sco per exempel «Pulmex e maionesa» ni «Gulasch en schelentera». Ella biblioteca da Trun ha ella era prelegiu ina passascha ord siu davos cudisch «Il bov da Lävaz». Ella ha capiu da visualisar ina scena cun detagls d'ina scuntrada sper l'aua.

■ **PLD SURSELVA**
Claudia Cadruvi scriva consequent en rumantsch grischun. Tier «Il bov da Lävaz» ha ella fatg ina excepziun. La tematica rg ei dil reminent gnanc vegnida sdrimada – quei era sche Claudia Cadruvi ha prelegiu per gronda part en rg. Aschia ha ella era prelegiu commentaris divertents e disperai da sia amitga *Ludmilla Cabenzli*. Da lezza cumpara quest atun ina collecziun da historiettas ord il mintgadi en famiglia. Da Claudia Cadruvi ei in ulteriur cudisch sin rucca. Ei setracta d'in crimi divertent per affons e carschi. Davart il tetel ei l'aura aunc buca segira, «Omlettas e la bataglia da Lepanto» ni «La pulpa el clutger». Ins astga restar en marveglias.

■ **PLD SURSELVA**
A Trun en biblioteca ein tuts vegni venderdis sera per entupar, tedlar litteratura romontscha e per sererecar. E gliez ei gartegiau cupleinamein cun omidus scripturs.

■ **PLD SURSELVA**
Las proximas sentupadas dil «punct dubel» ein indicadas ell'adressa d'internet www.chaseditura.ch ni www.litteraturarumantscha.ch.

■ **PLD SURSELVA**
Ils dus auturs Linard Candreia e Claudia Cadruvi culla moderatura dalla sera Silvana Derungs, venderdis sera ella biblioteca a Trun.

FOTO A. BEELI

